

SPIS TREŚCI INHALTSÜBERSICHT

1. Usługi fryzjerskie i kosmetyczne <i>Friseur- und Kosmetikdienstleitungen</i>	9
2. Zawody: fryzjer/ka i kosmetyczka <i>Berufe: Friseur/in und Kosmetiker/in</i>	14
3. Mój wymarzony zawód <i>Mein Traumberuf</i>	16
4. Kosmetyka a kosmetologia – definicje i charakterystyka <i>Kosmetik und Kosmetologie – Begriffsdefinition und Charakteristik</i>	20
5. Specyfika pracy w gabinecie kosmetycznym <i>Die Eigenart der Arbeit im Schönheitssalon</i>	
5.1 Na stanowisku pracy – zakres obowiązków fryzjerki i kosmetyczki <i>An der Arbeitsstelle – Zuständigkeitsbereich einer Friseurin und Kosmetikerin</i>	22
5.2 Cechy osobiste fryzjerki i kosmetyczki <i>Die Persönlichkeit einer Friseurin und Kosmetikerin</i> ..	25
6. Kompetencje zawodowe fryzjerki <i>Berufszuständigkeiten einer Friseurin</i>	
6.1 Mycie włosów i oczyszczanie skóry głowy <i>Haarewaschen und Hautreinigung</i>	31
6.2 Strzyżenie damskie, męskie i dziecięce <i>Damen-, Herren-, und Kinderschneiden</i>	32
7. Zabiegi fryzjerskie <i>Frisurbehandlungen</i>	
7.1 Farbowanie <i>Färben</i>	36
7.2 Przedłużanie i zagęszczanie <i>Haarverlängerung und -verdichtung</i>	39
7.3 Prostowanie <i>Glätten der Haare</i>	42
7.4 Trwała <i>Dauerwelle</i>	44
8. Rodzaje włosów i ich charakterystyka <i>Haartype und ihre Charakteristik</i>	
8.1 Budowa włosa <i>Haaraufbau</i>	48
8.2 Pielęgnacja różnych typów włosów <i>Pflege verschiedener Haartype</i>	51
9. Kompetencje zawodowe kosmetyczki <i>Berufszuständigkeiten einer Kosmetikerin</i>	
9.1 Makijaż <i>Make-up</i>	55

9.2 Manikiur <i>Manikür</i>	58
9.3 Pedikiur <i>Pedikür</i>	60
9.4 Depilacja <i>Depilation</i>	61
9.5 Zabiegi pielęgnacyjne na twarz, szyję i dekolt <i>Pflegetätigkeiten für Gesicht, Hals und Dekollete</i> ..	63
9.6 Masaż <i>Massage</i>	64

10. W gabinecie kosmetycznym i fryzjerskim *Im Schönheits- und Friseursalon*

10.1 Rodzaje gabinetów kosmetycznych i fryzjerskich <i>Die Arten von Schönheits- und Friseursalons</i>	67
10.2 Wyposażenie gabinetów kosmetycznych <i>Die Ausstattung der Schönheitssalons</i>	69
10.3 Wyposażanie salonów fryzjerskich <i>Die Ausstattung der Friseursalons</i>	70

11. Urządzenia i sprzęt fryzjerski oraz ich zastosowanie *Friseurgeräte und –zubehör und ihre Verwendung*

11.1 Akcesoria fryzjerskie <i>Friseuraccessoires</i>	73
---	----

12. Sprzęt kosmetyczny i jego zastosowanie *Kosmetikgeräte und ihre Verwendung*

12.1 Urządzenia i akcesoria kosmetyczne <i>Kosmetikgeräte und Zubehör</i>	80
12.2 Sprzęt do manikiuru <i>Manikür-Geräte</i>	82
12.3 Sprzęt do pedikiuru <i>Pedikür-Geräte</i>	83
12.4 Urządzenia i akcesoria do masażu <i>Massagegeräte und Zubehör</i>	84
12.5 Urządzenia do dezynfekcji w kosmetyce <i>Desinfektionsgeräte in der Kosmetik</i>	86

13. Kosmetyki fryzjerskie *Friseur-Kosmetika*

13.1 Dobór odpowiednich preparatów – ankieta <i>Auswahl von entsprechenden Präparaten – Fragebogen</i>	88
13.2 Skład chemiczny preparatów fryzjersko-kosmetycznych <i>Chemischer Inhalt der friseur-kosmetischen Präparate</i>	90
13.3 Farby do włosów <i>Haarfarben</i>	91
13.4 Preparaty do stylizacji i utrwalania fryzury <i>Präparate zum Styling und zur Haarfestigung</i> ..	93
13.5 Preparaty do pielęgnacji włosów <i>Haarpflegepräparate</i>	94

14. Preparaty kosmetyczne *Kosmetikpräparate*

14.1 Preparaty do oczyszczania skóry <i>Präparate für die Gesichtereinigung</i>	97
14.2 Kosmetyki do makijażu <i>Make-up-Kosmetika</i>	98
14.3 Kosmetyki do pielęgnacji oczu <i>Augenpflege-Kosmetika</i>	99
14.4 Kosmetyki do pielęgnacji ciała <i>Körperpflege-Kosmetika</i>	100
14.5 Lakier do paznokci i kosmetyki do pielęgnacji dłoni <i>Nagellacke und Handpflege-Kosmetika</i>	102

15. Pielęgnacja oczu i ich oprawy *Augenbrauen- und Wimpernpflege*

15.1 Demakijaż oczu <i>Das Augenabschminken</i>	104
15.2 Regulacja łuku brwiowego <i>Die Regulierung des Augenbrauenbogens</i>	105
15.3 Henna rzęs i brwi <i>Henna der Wimpern und Augenbrauen</i>	106

16. Kosmetyka dekoracyjna *Dekorative Kosmetik*

- 16.1** Tipy i zdobienie paznokci *Tips und Nageldesign* 108
16.2 Przekłuwanie uszu *Das Durchstechen von Ohrläppchen* 109

17. Kosmetyka naturalna *Naturkosmetik*

- 17.1** Napary z ziół wykorzystywane w kosmetyce *Kräuteraufguss in der Kosmetik* 112
17.2 Maski ziołowe *Kräuter-Gesichtsmasken* 112

18. Aromaterapia *Aromatherapie*

- 18.1** Rodzaje i zastosowanie olejków eterycznych *Die Arten von ätherischen Ölen und ihre Anwendung* 115
18.2 Zabiegi aromaterapeutyczne *Aromapflege* 116

19. Typologia skóry *Hauttypologie*

- 19.1** Klasyczny podział rodzajów skóry twarzy *Einteilung in die klassischen Hauttypen* 119
19.2 Problemy skórne twarzy *Hautprobleme im Gesicht* 120
19.3 Zapobieganie problemom skórny i ich leczenie – porady i wskazówki *Vorbeugung und Heilbehandlung der Hautkrankheiten – Ratschläge und Tipps* 121
19.4 Choroby paznokci *Nagelerkrankungen* 124
19.5 Choroby skóry głowy *Kopfhauterkrankungen* 124

20. Spa i wellness *Spa und Wellness* 126

21. Wywiad kosmetyczny *Kosmetikumfrage* 128

22. Bezpieczeństwo i higiena pracy w salonie fryzjerskim *Arbeitschutz und Arbeitshygiene im Friseursalon*

- 22.1** Sposoby postępowania w przypadku reakcji alergicznych *Verhaltensmethoden bei Allergiereaktionen* 133
22.2 Odzież robocza fryzjerki *Berufsbekleidung einer Friseurin* 138

23. Bezpieczeństwo i higiena pracy w gabinecie kosmetycznym *Arbeitsschutz und Arbeitshygiene im Schönheitssalon*

- 23.1** Wypadki i udzielanie pierwszej pomocy *Arbeitsunfälle und die erste Hilfe* 139
23.2 Odzież robocza kosmetyczki *Berufsbekleidung der Kosmetikerin* 141
23.3 Środki ochrony osobistej *Schutztausrüstungen* 142

24. Aktywne poszukiwanie pracy *Aktive Stellensuche*

- 24.1** Oferty pracy *Stellenangebote* 144
24.2 Aplikacje pracownicze (kwestionariusz osobowy, europass) *Bewerbung (Fragebogen zur Person, Europass)* 146

24.3	Rozmowa kwalifikacyjna <i>Das Vorstellungsgespräch</i>	149
------	--	-----

25. Działalność marketingowa salonu fryzjersko-kosmetycznego *Marketinggewerbe des Schönheitssalons*

25.1	Cennik <i>Preisliste</i>	150
25.2	Promocja usług <i>Sonderangebot der Dienstleistungen</i>	153
25.3	Personel zakładu usługowego <i>Der Personal eines Dienstleistungsbetriebs</i>	155

Testy

Test diagnozujący z zakresu: kosmetyka i kosmetologia	157
Test diagnozujący z zakresu: fryzjerstwo	159